

LA

LES  
GENS  
D'ICI  
P. 8



*d'ici*

SHIPSHAW

LE VENDREDI 20 MARS 1987

VO. 5 NO 5

# COLLOQUE-LOISIRS



## SOMMAIRE...

- CHEMIN DE CROIX P. 2
- OÙ VA L'ARGENT P. 3-4
- COLLOQUE-LOISIRS P. 3-6
- SERVICE POSTAL (pétition) P. 4
- GÉNIADES 1987 P. 5

*De Joyeuses  
Pâques à tous  
nos lecteurs...*



## BILLET DE TENDRESSE

Pour certains, *TENDRESSE* rime avec faiblesse... Pour d'autres, au contraire, elle représente une *FORCE*, une énergie qui donne le goût de réaliser de grands projets.

Nous le savons par expérience, nul ne peut se vanter de ne pas connaître la souffrance. Dès notre naissance, souffrir s'intègre à notre vie quotidienne. On n'y échappe pas. Qu'elle soit physique ou morale, la souffrance nous guette: elle s'apprête à bondir et à nous atteindre sans crier gare...

Ainsi il y a quelques années, une dame de Shipshaw a perdu coup sur coup son mari et deux de ses fils; tout cela en l'espace de huit mois! Pendant des semaines, elle a cru s'effondrer sous le poids de la douleur. Son coeur n'était plus que des petits morceaux éparpillés et meurtris accrochés ici et là... Elle n'arrivait même plus à croire qu'un jour elle pourrait retrouver la force de sourire!!!

Il lui semblait porter une croix, lourde et froide comme l'acier. Elle la traînait partout, autant dans ses marches quotidiennes, que dans ses nuits d'insomnie. Cette croix l'oppressait, ne voulait plus disparaître...

Souvent, elle détournait le regard pour ne pas voir la grande "croix du chemin" plantée non loin de chez elle. Elle portait la sienne, n'était-ce pas suffisant? Puis, un jour, dans un bref moment d'accalmie, elle remarqua que *QUELQU'UN* y était attaché. Ses yeux fixèrent alors cet homme brisé, comme elle, par la douleur.

Attirée, elle alla le voir plus souvent, lui tenant un langage parfois de révolte, parfois d'amitié. Et lui, tout en douceur, fit jaillir de ses plaies un flot de *TENDRESSE*. Désormais, elle n'était plus la seule à ployer sous la souffrance: elle se sentait accompagnée au-delà des mots par Celui qui a tant aimé le monde...

Petit à petit, une idée lui vint: cette croix pourrait devenir symbole de *VIE* et de *TENDRESSE* pour d'autres citoyens de Shipshaw... Elle parla donc, comme ça, de faire déménager la croix à l'intersection des routes Couombe et St-Léonard. Au début, cela n'intéressait personne. On l'écoutait mais sans croire le projet réalisable... Puis, un jour, quelqu'un qui a lui aussi connu la souffrance, lui dit: "Je vais vous aider: commençons les démarches, achetons un terrain et dans une longue procession du *VENDREDI SAINT*, allons la reconduire à sa nouvelle demeure..."

Ainsi, tout illuminé de *TENDRESSE*, le projet s'est concrétisé. Depuis lors des subventions sont arrivées: le terrain a été aménagé. Il ne reste plus qu'à installer l'électricité en permanence afin que même la nuit la Croix puisse guider les coeurs.

De plus, grâce à cette dame Bouchard, une tradition s'installe petit à petit chez nous depuis 4 ans: les gens de Shipshaw, à chaque *Vendredi Saint*, se réunissent et symboliquement parcourent les quatorze stations en chantant et en demandant à Dieu de remplir leur coeur de sa *TENDRESSE*.

Cette année, le départ aura lieu vendredi le 17 avril à 13 h 30 du Centre Communautaire. Le *CHEMIN DE CROIX*, c'est en quelque sorte le chemin de notre vie: celui de la souffrance assaisonnée de *TENDRESSE*.

SEREZ-VOUS DU NOMBRE?

MIDI

## CHEMIN DE CROIX

**QUAND:** Vendredi Saint, le 17 avril 1987.

**HEURE:** 13 h 30, départ.

**OÙ:** Départ du Centre Communautaire.

**MODALITÉ:** Les automobiles sont laissées au Dépanneur Shipshaw et un autobus, dès 13 heures, va reconduire les gens au Centre Communautaire.

**AVIS AUX JEUNES:** Ceux qui veulent faire partie du cortège, costumés, doivent se rendre pour 12 h 30 au Dépanneur Shipshaw.

**N.B.:** Un soin particulier est apporté aux chants et aux micros.

**BIENVENUE AUX AMIS-ES DE JÉSUS, SES TÉMOINS.**

### L'ÉQUIPE DU JOURNAL

- Denys Claveau (président) 542-8800
- Rolande Lavoie-Claveau (photographe) 542-8800
- Marcellin Tremblay (publicité, distribution) 542-0674
- Marcel Lavoie (Les gens d'ici) 547-5966
- Jean-Marie Perron 542-5220
- Jacques Gravel (faits divers) 542-8862
- Diane Tremblay (secrétaire) 547-0716
- Aline Claveau-James (petites annonces) 547-0143

Maintenant **ACTION-PLUS**



Dépanneur Rémarc inc. devient sous la bannière **ACTION-PLUS** avec une circulaire couleur.

- Prix très compétitifs
- Marque privée Grad

**DÉPANNEUR RÉMARC INC.**

4500, rue Maltais, Shipshaw

Tél.: 547-0121

AFFILIÉ À Allgro



## Le conseil t'informe

Chers contribuables,

C'est à la réunion du 2 mars que le comptable de notre municipalité a fait la présentation des états financiers pour l'année fiscale se terminant en décembre 1986. Cette année 1986 s'est soldée par un surplus des dépenses sur les revenus, donc un déficit budgétaire de l'ordre de 24 000,00 \$. Ce résultat n'a pas surpris votre Conseil municipal puisque les dépenses imprévues de la dernière année nous permettaient d'envisager un tel déficit. Voici les principales explications de cet écart:

- Augmentation de la facture d'assurance	+ 13 000,00 \$
- Réparation de la toiture de l'hôtel de ville	+ 11 000,00 \$
- Corrections sur le réseau d'égout	+ 15 000,00 \$
- Coût plus élevé que prévu de la virée rue Côté	+ 5 000,00 \$
	<u>44 000,00 \$</u>

Suite à ce résultat, notre surplus accumulé est réduit à 57 000,00 \$. La situation financière de notre municipalité demeure bonne mais il faut être réaliste et considérant les travaux importants que nous devons réaliser en 1987 et 1988, je crois que le gel du taux de taxe pendant des années, c'est du passé.

### LES INVESTISSEMENTS MAJEURS À VENIR

En 1987 nous devons augmenter notre dette à long terme d'environ 300 000,00 \$. Ce montant représente l'investissement requis pour réaliser le projet du lac réservoir, secteur nord, et effectuer une partie des réparations majeures requises et urgentes sur nos installations existantes. Je n'ai pas besoin d'insister sur l'urgence de certains travaux; vous avez subi suffisamment de bris d'eau pour le savoir. Avec l'aide de notre inspecteur municipal nous avons identifié les secteurs où les bris sont répétitifs et nous changerons des sections de conduites très usées. Également des réparations importantes sont à faire sur notre réseau d'égout. Nous incluerons aussi, sur un règlement global, des corrections de rue et ces travaux seront répartis sur deux (2) ans, soit en 1987 et 1988.

### DOSSIER PORCHERIE

Le Conseil aura à décider au cours du mois de mars du bien-fondé de commander une étude visant à évaluer l'intérêt économique pour notre municipalité d'un futur développement domiciliaire dans le secteur situé à l'arrière de l'hôtel de ville. Je vous informerai plus en détails sur ce dossier lorsque la décision du Conseil sera prise.

### PLUVIAL ROUTE ST-LÉONARD

Nous avons la confirmation du ministère des Transports qu'une partie de la route St-Léonard, de l'entrée de la municipalité jusqu'au-dessus de la côte, passé le dépanneur, sera rénovée cette année. Le but premier de ces travaux est la correction de l'égout pluvial mais la route sera également améliorée. En effet cette partie de la route sera élargie pour permettre un stationnement de chaque côté avec accotement. Puisque les travaux auront lieu probablement en juillet nous vivrons notre dernier printemps avec une piscine en face du dépanneur.

### COLLOQUE SUR LES LOISIRS

Un colloque sur les loisirs de notre municipalité se déroulera le 4 avril prochain. Cette activité organisée par un groupe d'étudiants adultes de l'UQAC sera sûrement un événement très important et j'espère que ceux et celles qui seront invités participeront avec enthousiasme. Bravo à Gary James pour cette initiative et je l'assure de mon support dans cette démarche.

### CARNAVAL 1987

Je tiens, en terminant, à féliciter tous les bénévoles qui nous ont permis de vivre une période de carnaval très agréable en 1987.

**Réjean Bergeron,**  
maire.



## La minute municipale

par Martine Gagnon

Bonjour contribuables de Shipshaw,

Voici un aperçu de la session régulière du 2 mars dernier, qui s'est déroulée en la salle des délibérations du conseil.

Au départ, le vérificateur de la municipalité M. Alain Deschesne de la Firme Gagnon, Tremblay, Vaillancourt & Ass. CA nous a présenté les états financiers de la municipalité pour l'année se terminant le 31 décembre 1986.

En voici quelque peu le détail:

RECETTES	BUDGET	RÉEL
- Recette de sources locales	510 095 \$	503 430 \$
- Compensations tenant lieu de taxes	202 204 \$	200 579 \$
- Services rendus aux org. mun.	13 000 \$	27 978 \$
- Autres services rendus	3 075 \$	10 866 \$
- Autres recettes de sources locales	9 100 \$	22 100 \$
- Transfert conditionnel	29 253 \$	51 007 \$
- Surplus affecté	15 000 \$	15 000 \$
<b>Total des recettes</b>	<b>781 727 \$</b>	<b>830 960 \$</b>

### CANAUx DE TÉLÉVISION DISPONIBLES

#### SERVICE DE BASE

2 CIVV R.-Q.	3 CKRS	4 Petites annonces	5 CBJET CBC	7 CFRS 4 Saisons	9 TVFQ France	10 CJPM TVA	11 BCTV Canadienne	12 Presse Canadienne	13 Télé Commun.
--------------------	-----------	--------------------------	-------------------	------------------------	---------------------	-------------------	--------------------------	----------------------------	-----------------------

#### CANAUx SUPPLÉMENTAIRES AVEC CÂBLOSÉLECTEUR

19 Chambre des Communes	20 Much Music	21 WDIV NBC	22 WJBR CBS	23 CITY Edmonton	24 CBFT R.-C.	25 TVO Ont.	26 CBC North	27 WXYZ ABC	28 TVJQ Enfant et Musique
----------------------------------	---------------------	-------------------	-------------------	------------------------	---------------------	-------------------	--------------------	-------------------	---------------------------------------

#### SERVICE DE LA TÉLÉVISION PAYANTE, TARIF MENSUEL:

17 SUPER ÉCRAN	18 TSN SPORT
----------------------	--------------------

**FRAIS D'ADHESION 30\$ 15.95\$ + TAXES**

## 20 CANAUx TARIF MENSUEL

N'incluant pas la  
télévision payante

# 15,57 \$ + TAXES

(LES FRAIS D'INSTALLATION: 50,00 \$)

Abonnez-vous simultanément au **câble** + T.V.P. et obtenez gratuitement les frais d'adhésion à T.V.P. (télévision payante).



## DÉPENSES

- Administration générale	20 354 \$	20 278 \$
- Transports	118 658 \$	113 674 \$
- Hygiène du milieu	192 888 \$	202 567 \$
- Santé et bien-être	100 \$	--- \$
- Urbanisme et mise en valeur	11 000 \$	30 631 \$
- Loisir et culture	30 500 \$	30 038 \$
- Dépense en immobilisation	32 992 \$	48 728 \$
- Autres dépenses (frais de financement)	182 950 \$	179 168 \$
(Quote-part)	11 000 \$	23 667 \$
(créances irrécouvrables)	2 000 \$	--- \$

**Total des dépenses** **781 727 \$ 854 990 \$**

## EXCÉDENT DES DÉPENSES SUR LES RECETTES

**(24 030 \$)**

Le conseil a par la suite procédé à l'acceptation de ces états financiers.

### Dépenses autorisées

- Cotisation CSMQ	295,00 \$
- Biblio	340,00 \$

### Aviseur légal

Le conseil a décidé de retenir les services de Me Claude Gaudreault comme aviseur légal de la Municipalité.

### Bureau de révision S.H.Q.

Le maire et le secrétaire ont été autorisés à se rendre à Québec le 21 avril prochain pour assister à la séance du bureau de révision dans le dossier de la S.H.Q. En effet, la S.H.Q. demande une révision d'évaluation pour l'Héritage et ce jusqu'en 1982. Si cette révision était accordée, elle représenterait une perte de revenu pouvant aller jusqu'à 12 000,00\$ pour la municipalité. C'est pourquoi ce déplacement est nécessaire.

### Projet Défi 1987

Un projet défi 1987 sera présenté prochainement pour la saison estivale. Ce projet aura comme objet l'embellissement de notre municipalité.

### Problème des chiens

Concernant le problème des chiens errants, le conseil municipal étudie les possibilités de régler ce problème. Une solution proposée serait qu'une firme soit engagée pour circuler à toutes les semaines dans la municipalité afin de ramasser ces chiens errants. Des offres de services ont été demandées à cet effet; une décision sera prise prochainement.

N.B.: Je tiens à remercier les contribuables et les responsables du Centre MOT à MOT pour leur bonne collaboration lors des travaux que nous avons dû faire dans nos bureaux

(pose du système informatique, peinture, pose de tapis, etc.) Tout est maintenant rentré dans l'ordre et nous sommes en mesure de donner à nos contribuables un bon service.

Secrétaire-trésorièrement vôtre,

**Martine Gagnon**

## Pétition: service postal rural

Vous n'êtes pas sans savoir que la Société Canadienne des postes, sous prétexte de rationalisation, se prépare à frapper fort du côté coupure de services en milieu rural. Shipshaw est une victime potentielle de la guillotine gouvernementale. Le couperet a déjà commencé son travail puisque le service postal qui nous dessert ici à Shipshaw est insuffisant: le bureau de poste est à l'étroit et le personnel souvent surchargé de travail. La Société veut maintenant couper jusqu'à l'os et les populations rurales doivent se lever et crier fort leur désaccord. Plusieurs d'entre vous ont peut-être déjà signé le texte de la pétition qui suit. Si ce n'est pas fait vous êtes invités à le faire au plus tôt. Merci.

À la CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA, en parlement assemblée. (K1A 0A6)

LA PÉTITION DES SOUSSIGNÉS RÉSIDENTS DU CANADA qui se prévalent maintenant de leur droit ancien et incontesté de présenter un grief commun dans l'assurance certaine que votre Chambre y apportera remède,

DÉCLARE AVEC PERTINENCE

*Que la Société Canadienne des postes a commencé à effectuer des coupures dans la qualité du service postal en milieu rural et que la Société des Postes a démontré l'intention de poursuivre son plan de fermeture systématique d'un grand nombre de bureaux de poste dans les petites municipalités.*

*Que la population s'oppose énergiquement à toutes coupures de personnel et de services auxquels le milieu rural a droit.*

*Que nous n'acceptons et n'accepterons aucunement que les petites paroisses soient pénalisées dans la qualité du service postal.*

À CAUSE DE CELA, NOUS DEMANDONS QUE LE PARLEMENT réponde rapidement et confirme que nous ne subirons aucune discrimination en milieu rural quant à la qualité du service postal, NOUS DEMANDONS QUE LE PARLEMENT GARANTISSE LA SURVIE DE NOS BUREAUX DE POSTE DANS LES PETITES PAROISSES ET LA QUALITÉ DES SERVICES POSTAUX QUI Y SONT OFFERTS, FINALEMENT NOUS DEMANDONS QUE LE PARLEMENT garantisse aux municipalités rurales qui ont déjà été affectées par les coupures de pouvoir recouvrer en totalité leur service postal dont elles bénéficiaient avant les coupures.

Entre temps, les pétitionnaires ci-dessus se joignent à "Dignité Rurale du Canada" pour obtenir justice et satisfaction à ces demandes légitimes."

**Suzette Villeneuve,**  
Maitre de poste, Shipshaw.

## RELAIS DES SPORTS LA FLORIDA

*Shipshaw*

C'est avec beaucoup de plaisir et une pointe de fierté que nous vous annonçons notre nouvelle acquisition. En effet, dès les premières semaines d'avril, ce tout nouveau concept de bateau 1987 fera son apparition à Shipshaw.

"Les croisières de la Florida s'amuse inc." une nouvelle destination et la rivière Saguenay à explorer.

Le tout est une merveilleuse sortie que nous aimerions vous voir incorporer à vos projets d'été.



# En mouvement...



## Géniades 1987:

Tournois de jeux récréatifs organisés dans les foyers culturels de la BCP du Saguenay-Lac-Saint-Jean:

- quiz
  - jeux de stratégie
  - jeux informatisés
  - scrabble duplicate
  - ...
- une semaine d'animation par le jeu dans 10 municipalités de la région suivie de tournois régionaux
  - les compétitions s'adressent à toutes les catégories d'âge: jeunes de 10 à 12 ans, adolescents, adultes, 3<sup>e</sup> âge, ...
  - durée des compétitions: mars, avril, mai 1987

**Pense et compte**

## Géniades 1987: à Shipshaw

Dans la semaine du 22 mars 1987.

Inscription: BIBLIO SHIPSHAW "A"

Le 24 mars en après-midi de 13 h 00 à 15 h 30.

Le soir de 18 h 30 à 20 h 30.

Information:

Anna Gravel, resp.: 547-8420

BIBLIO: 542-3982

Line Racine, resp.: 547-0946

### LIVRES à conseiller:

BIBLIO "A": **Le Nord et le Sud** et la suite **Guerre et passion** de JOHN JAKES.

BIBLIO "B": **Hôpital de la montagne** de Henry Denker et **Pourquoi Sarah** de Florence Aboulker.

ROTATION de volumes "A" et "B" le 13 avril 1987.

ROTATION VIDÉO: le 19 mars 1987

HEURES D'OUVERTURE:

BIBLIO "A" SOUS-SOL DE L'ÉGLISE:

Mardi de 18 h 30 à 20 h 30

Mercredi de 13 h 30 à 14 h 30

VIDÉO: MARDI ET VENDREDI SOIR

de 19 h 00 à 20 h 00

BIBLIO "B" CENTRE COMMUNAUTAIRE:

Mercredi de 18 h 30 à 20 h 00

Samedi de 13 h 00 à 14 h 00

**RUTH THÉRIAULT**, bénévole



À toute l'équipe qui a travaillé à faire du "bingo du carnaval" un succès, nous disons MERCI. Un merci spécial à Mme Carole Villeneuve qui a vu à toute la planification du déroulement de cette soirée.

"Rallye chorales 1987": le 15 mars dernier, à l'Auditorium Dufour de Chicoutimi, nos jeunes choristes ont participé à ce rassemblement en y interprétant quelques chants.

La maladie de notre chef de chœur nous a obligés à restreindre nos activités cette année; mais rassurez-vous car elle nous revient avec la tête pleine de nouvelles idées pour l'année qui s'en vient.

La "Relève", sous la direction de Mlle Nathalie Simard, a maintenant son pianiste attiré: M. Jocelyn Dallaire. Bienvenue parmi nous.

## BRUNCH MUSICAL

**Quand:** 29 mars 1987

**Où:** Centre Communautaire de Shipshaw

**Heure:** de 10 h 00 à 13 h 00 suivi d'un spectacle musical à 14 h 00.

**Prix: Pour le brunch seulement:**

adulte: 2,00 \$

enfant: 1,00 \$

**Pour le spectacle seulement:**

adulte: 2,00 \$

enfant (10 ans et plus): 1,00 \$

(moins de 10 ans accompagné d'un adulte): 50¢

Venez encourager nos jeunes artistes; on vous attend.

**Doris**

## "Le Patin d'Or"

Le club "Le Patin d'or" de St-Ambroise, qui comprend plusieurs jeunes de Shipshaw, présentera son spectacle de fin de saison en patinage artistique, le dimanche 29 mars 1987, à 14 heures, au centre sportif de l'endroit.

Le prix d'entrée est de 3,00 \$ par personne.

Bienvenue à tous.

# Jean MARCHAND

1858, Ste-Famille  
Kénogami.

**547-9375**

### Heures d'ouverture

Lundi au	
vendredi:	9:00 à 21:00
Samedi:	9:00 à 17:00
Dimanche:	18:00 à 20:00

### LIVRAISON

**TOUS LES JOURS**

**À SHIPSHAW**

**À 14H00**





# Écho-Loisirs

Par Hélen Murdock

## "Colloque-Loisirs"

Le 4 avril prochain, se tiendra au Centre communautaire une consultation en loisirs. Cet événement est une première dans notre municipalité et il tombe bien puisque le loisir municipal a vraiment besoin de se donner, en même temps qu'un second souffle, des orientations nouvelles pour les années à venir.

Cette réflexion sur les loisirs à Shipshaw se déroulera sous l'égide de la Commission des loisirs avec la collaboration active de la municipalité et le support technique d'un groupe conseil de l'Université du Québec à Chicoutimi.

Un des membres de ce groupe de finissants universitaires demeure à Shipshaw où il est avantageusement connu: il s'agit de Gary James.

Ce colloque réunira, en plus des personnes-ressources et des animateurs, les responsables des loisirs à Shipshaw, les intéressés aux loisirs (jeunes et moins jeunes) et aussi les décideurs. Deux grands thèmes y seront discutés et approfondis:

- 1) bénévolat et loisirs à Shipshaw;
- 2) participation de la population aux activités offertes par la Commission des loisirs.

Tu as des idées; tu veux t'impliquer dans le loisir; tu es intéressé(e) à participer à ce colloque; alors communique avec ton conseiller de quartier ou avec Gary James à 547-0143.

## "TIRAGE"

Lors du bal de la reine qui a eu lieu dans le cadre du carnaval, il y a eu un tirage. Les gagnants sont:

- 1<sup>er</sup> prix de 500,00 \$: M. Denis Michaud de Shipshaw  
 2<sup>e</sup> prix de 200,00 \$: M. Gilles Lemieux de Chicoutimi-Nord  
 3<sup>e</sup> prix de 100,00 \$: M. Patrice Asselin de Roberval

Bravo aux gagnants.

## "SOUHAIITS"

Je profite de la proximité de la fête de Pâques, en mon nom personnel et celui de la commission des loisirs, pour vous souhaiter joyeuses et sincères Pâques.

## Avons besoin...

Le C.L.S.C. de la Jonquière est à la recherche, dans les municipalités de Larouche, Shipshaw, St-Ambroise, Bégin et St-Charles, de personnes désireuses de devenir aide-familiale dans ces municipalités. Veuillez noter que ce travail est rémunéré. Pour de plus amples informations, veuillez communiquer les jeudis et vendredis au 695-2572. Demandez Carl Simard ou Nathalie Villeneuve.

## Héritage

L'O.M.H. (Office municipal d'habitation) de Shipshaw informe la population du fait qu'il y a 4 logements de disponibles à l'Héritage actuellement.

Les logements sont offerts à des personnes retraitées.

Pour plus d'informations, contacter Lilianne Claveau à: 542-7820.

## PETITES ANNONCES

**Rapport d'impôt 1986. Si intéressé, voir Françoise Girard, 1721, route Coulombe. Tél.: 542-5167. Travail rapide et bien fait.**

**À VENDRE: (Shipshaw, secteur école Bois-Joli) terrains résidentiels cadastrés, boisés avec ou sans servitudes. Financement possible. Excellent placement. Tél.: 542-7968.**

**J'OFFRE mes services pour garder des enfants. Demander Chantale Desmeules. Tél.: 542-3600.**

**J'offre mes services pour réparer des appareils électro-ménagers de toutes marques. 14 ans d'expérience. Tél.: 542-7193.**

**À VENDRE: poêle, réfrigérateur, laveuses-sécheuses usagées. Pièces neuves et usagées de toutes marques. Tél.: 542-7193.**

**À LOUER: 3 1/2 pièces, meublé ou non, chauffé, éclairé, libre immédiatement, situé rue Savard à Shipshaw. 275,00 \$ par mois. Tél.: 547-5325.**

**À VENDRE: motoneige Pantera 5000 ARTIC CAT en parfaite condition (2,400 km). Tél.: 547-5325.**

**J'OFFRE mes services pour garder des enfants à la semaine. Tél.: 542-9345.**

Pour vos petites annonces, contactez:

**Secteur Nord:**

Aline James  
3810, route Brassard  
Tél.: 547-0143

**Secteur Sud:**

Gaby Olivier  
3640, rue St-Léonard  
Tél.: 547-3186

ELLES SONT EFFICACES

# DÉPANNEUR SHIPSHAW INC.

4391, rue St-Léonard, Shipshaw

**BOUCHERIE OUVERTE 6 JOURS**

**LUNDI: FERMÉ**

**MARDI et MERCREDI: 10 h 00 à 18 h 00**

**JEUDI et VENDREDI: 10 h 00 à 21 h 00**

**SAMEDI: 11 h 00 à 18 h 00**

**DIMANCHE: 11 h 00 à 17 h 00**

**Bières et vins**

**Tél.: 542-6603**

Venez rencontrer notre  
bouchère **LINE SAVARD.**  
Elle se fera un plaisir  
de vous servir.





## Des Souhais particuliers

par Diane L. Tremblay

Félicitations à Monsieur et Madame Georges Brassard qui ont célébré leur 50<sup>e</sup> anniversaire de mariage le 9 février dernier. Que le bonheur vous habite encore de nombreuses années.

### UN DERNIER SALUT À CEUX ET CELLES QUI ONT ÉTÉ RAPPELÉS VERS LE PÈRE:

- Monsieur Rosario Rochefort, décédé à Chicoutimi à l'âge de 68 ans et 11 mois. Il était le père de Madame Danielle Rochefort-Ferland de la paroisse.
- Stéphane Tremblay, décédé à Chicoutimi le 24 février à l'âge de 6 mois. Il était le fils de Michel Tremblay et de Violaine Gagné, le frère de Marc et le petit-fils de Madame René Gagné et de Madame François-Nil Tremblay de la paroisse.
- Monsieur Rémi Fortin, décédé à Jonquière le 25 février. Il était le frère de Messieurs Jean-Marc et Ghislain Fortin de la paroisse.



## gens prudents

par Marcellin Tremblay  
Pompier

### ET S'IL Y AVAIT LE FEU QUAND MÊME...

Vous ne prenez pas de risques. Vous ne fumez jamais au lit. Vous ne surchargez pas les circuits électriques. Vous gardez en ordre la cave, le garage, le débarras et vous vous débarrassez immédiatement des chiffons imbibés d'huile. Vous faites ramoner la cheminée. Vous êtes très prudent. Il ne peut pas y avoir le feu.

Mais... un fil peut surchauffer. Les enfants peuvent jouer avec des allumettes. Un invité peut échapper sa cigarette sur le divan. Etc.

Et s'il y avait le feu quand même chez vous le jour ou la nuit. Pourriez-vous en sortir?

Si vous ne voulez pas être pris au dépourvu par un incendie, préparez-vous!

Installez des détecteurs de fumée partout où il en faut.  
Faites l'inventaire des issues possibles.  
En famille, préparez un plan d'évacuation.  
Apprenez comment réagir en cas de feu.  
Avertir les pompiers; si vous ne trouvez pas le numéro, souvenez-vous qu'il est encore plus important d'échapper à l'incendie.  
Faites des exercices d'évacuation, à l'occasion. Ceci vous permettra de vérifier si chacun, les enfants tout particulièrement, est capable d'utiliser les sorties prévues.

Voici le conseil du chef-pompier pour aujourd'hui:

"Lors d'incendie les jeunes enfants ont tendance à se cacher sous les lits ou dans les placards ou bien ils ont tendance à retourner chercher un jouet préféré.

Le chef nous souligne que les jeunes doivent prendre conscience, dès leur bas âge, qu'ils sont responsables de leur sécurité.

C'est vous les parents qui devez les éduquer en ce sens.



## À propos d'argent...

par Martine Tremblay

### La Cigale et la Fourmi

La cigale, ayant épargné tout l'été,  
prépara ses projets  
avec en poche son billet.

Sans le moindre souci de rembourser un crédit,  
elle alla saluer la fourmi affairée,  
la priant de verser,  
au moment venu et en entier,  
dans son compte les intérêts mérités.

Je vous reverrai, lui dit-elle,  
au printemps et des nouvelles  
vous recevrez de l'étranger.

La fourmi est très surprise,  
cette emprunteuse autrefois acquise  
déplace ses ailes maintenant  
et ne revient qu'au printemps!

Qu'avez-vous fait depuis ce temps  
où vous empruntiez si souvent?  
Nuit et jour, avec adresse,  
j'évitais nombre de commerces.  
Je budgétais, ne vous en déplaise,  
et je danse maintenant à mon aise!

### Pourquoi doit-on économiser?

On n'a qu'à penser à toutes les choses dont on a envie... mais l'épargne peut servir aussi à s'acheter la sécurité. Il est quand même rassurant d'avoir de l'argent de côté en cas de maladie ou de perte d'emploi... Économiser, ce n'est pas non plus mettre de l'argent dans un bas de laine et attendre, il y a plusieurs façons d'épargner et d'accumuler des intérêts. Comme les restaurants, les institutions offrent un menu varié, et il faut bien le connaître afin de choisir selon son appétit. Je vous suggère donc de communiquer avec moi si vous aviez besoin d'informations supplémentaires au numéro suivant: 542-3585.



**desjardins**

Une ressource naturelle

**CAISSE POPULAIRE**

**SIÈGE SOCIAL:** 3825, rue du roi-georges  
jonquière, (québec) g7x 1t1  
(418) 542-3585 542-2232

Comptoir St-Jean-Vianney,  
4500, route Mathias,  
Shishaw, Québec. 547-5548

N  
O  
U  
S  
E  
R  
V  
I  
C  
E  
S  
+  
A  
U  
X

#### Heures:

Lundi  
Mardi (12h30 à 15h00)  
Mercredi  
Jeudi: (12h30 à 16h00 et 17h30 à 20h00)  
Vendredi: (12h30 à 17h00)

**Chez nous à la Caisse Populaire**

un service + personnalisé.

**service à domicile**  
pour épargne à terme, REER, FEER, ...  
service accru avec des heures accessibles à tous.

- Service à domicile (information: Martine Tremblay)
- Guichet automatique (siège social)



## Les gens d'ici

par Marcel Lavoie



Ceux qui trouvent la tranquillité d'esprit dans l'obéissance à leur code personnel et dont les actions inspirent le respect et la confiance, n'ont pas à quémander les faveurs pour faire leur chemin dans la vie. Pour cela il faut une discipline personnelle et un grand pas est franchi vers la maturité le jour où la discipline intérieure remplace en nous la discipline extérieure.

Celle-ci on la retrouve chez le boxeur qui arrête brusquement l'élan de son bras au son de la cloche ou chez la mère qui s'abstient de punir son enfant sous le coup de la colère. Le devoir de l'éducation familiale n'est pas une obligation dont on peut se décharger sur d'autres institutions. L'école, l'église et les diverses sociétés ont leur mission propre, mais aucune institution ne peut remplacer en matière d'éducation et de discipline les fonctions qui appartiennent en droit à la famille. Les parents ont besoin de normes. L'enfant qui se sent en sécurité est celui qui connaît les principes de ses parents, et quand les parents sont sûrs de leurs principes, les enfants sont sûrs de leurs parents. Voilà ce qui caractérise nos Gens d'ici de mars, André Houle et Sylvie Tremblay une de nos belles et jeunes familles à venir s'établir à Shipshaw.

André vit le jour le 12 juin 1957 à Chicoutimi du mariage de Marcel Houle et de Bertrande Desbiens.

Sylvie est une belle jeannoise qui est née le 29 mai 1957 à Roberval du mariage de Guy Tremblay et de Thérèse Morin.

Le 8 juin 1979 les cloches de l'église St-Luc à Chicoutimi-Nord sonnent à toute volée pour annoncer au monde le bonheur de nos deux amoureux. De ce mariage, deux rejetons font leur fierté et leur joie: Marie-Hélène et David.

André, depuis 1978 est à l'emploi de Radio Saguenay Ltée et agit à titre de réalisateur à CKRS-TV et CFRS-TV pour des émissions d'information, des commerciaux et dans certaines émissions spéciales. Il est Chevalier de Colomb du Conseil 1989 de Chicoutimi... en attendant d'avoir le temps pour transférer ici à Shipshaw. Il est de plus, commandant de l'Escadron des Cadets de l'Air 799 de Chicoutimi avec le grade de major. Et un des membres du club de vol à voile 02 (Club de planeurs).

Sylvie pour sa part est membre de la chorale "Les Messagers de Shipshaw". Membre du comité d'école de l'école Bois-Joli, a été pendant 1 an présidente de la garderie communautaire de St-Léonard et pour couronner le tout mère à plein temps et reine du foyer.

Comme tous les deux croient en la famille tout se fait en fonction de celle-ci, comme pour les loisirs. En hiver, le samedi, c'est le ski de fond et le dimanche, le patinage et ce, en famille. L'été; c'est la bicyclette. Et comme si ce n'était pas assez, notre amie Sylvie trouve encore le temps de faire du conditionnement physique, comme quoi nos amis mettent en pratique ce qu'ils disent.

Depuis 7 ans, ils habitent Shipshaw et ce qui les a incités à s'installer dans notre municipalité ce sont des motivations comme:

- 1) Voulaien vivre dans la nature. Ils adorent la nature.
- 2) Les taxes moins élevées, donc une facilité plus grande d'acquérir une propriété avec un terrain vaste où les enfants peuvent s'amuser et possibilité d'aménagement pour un environnement agréable.
- 3) Proximité de la ville, donc rapprochement pour notre ami André de son travail.
- 4) Services disponibles: (Bureau de poste, Caisse populaire, église, école avec gymnase, dépanneur, etc.).  
Et ils ne regrettent pas leur choix.

Nos deux amoureux se sont connus dans les cadets de l'air. Sylvie faisait partie du 1<sup>er</sup> contingent de filles à être acceptées dans un corps entièrement masculin. Comme quoi, la mixité a... du bon.

Pour eux, **la famille, l'école, la paroisse**, ne peuvent se dissocier. Tous les deux sont pour la discipline et leur éducation des enfants est axée sur le **civisme** et le **respect de l'autre**. **La vie de famille**, les loisirs avec les enfants et le **dialogue**, c'est important.

Selon notre amie Sylvie, **l'éducation religieuse, les croyances font partie du bagage de connaissances de l'enfant et ainsi dans son cheminement il pourra se faire un choix** en connaissant les deux côtés de la médaille. La référence au père et à la mère c'est primordial.

En tant que parents, ils voient au bon dosage des heures d'écoute de la télévision favorisant plutôt le plein air.

André a un niveau de tolérance très élevé et est un gars qui sait écouter. De plus, pour lui, le travail en équipe est primordial. Il aime les défis, il fait de son mieux dans ce qu'il entreprend. D'ailleurs son goût de la discipline n'est pas d'aujourd'hui puisqu'il a pratiqué la boxe durant 10 ans.

Sylvie et André croient en la jeunesse, et comme ils me le disaient: "C'est la jeunesse de l'électronique et de l'informatique; il est important de s'adapter et d'évoluer afin de ne pas être dépassé." À l'élémentaire la continuité de l'éducation reçue dans la famille se fait très bien puisque l'on se retrouve dans un terrain propice soit celui de la municipalité. "Ce qu'ils redoutent un peu c'est le jour où les enfants devront se retrouver en ville" dans de grosses écoles... soyez sans crainte, chers amis, les bons principes et les valeurs véhiculées à la maison persistent même à ce stade du secondaire.

En terminant, ils me confiaient que tous les deux sont des solitaires de nature mais que leur adaptation et leur intégration dans un groupe se fait facilement. L'héritage qu'il veut laisser à leurs enfants: **"Être autonomes, être des foncers, prendre leurs responsabilités et surtout être intègres."** Merci, mes amis de votre accueil et de votre spontanéité à répondre à mes questions.

Je vous laisse avec cette pensée de Frédéric Ozanam: **"AIMER, être aimé, et le SAVOIR c'est le secret du bonheur."**

À la prochaine.

## PROJET

Le Conseil municipal étudie présentement un projet d'habitation de loyers à prix modiques pour les familles à faible revenu ainsi que pour les personnes handicapées. Les personnes intéressées peuvent communiquer avec M. Pierre Tremblay, conseiller, au numéro 547-1974 après 17 h 00 ou au numéro 542-4533 entre 8 h 00 et 16 h 00 à l'hôtel de ville.

# ALLEZ DE L'AVANT

UTILISEZ LES SERVICES

DE

*la bonne équipe.*

- conception graphique
- conception assistée par ordinateur
- travaux en couleurs
- impressions commerciales
- photocopies +
- faire-part
- papier impro +

## PHOTOCOPIE



### 542-0381



## IMPROTHÈQUE inc.

2223, rue Richard, C.P. 127,  
Jonquière, G7X 7V9